

مشكلات تدريس مهارة الكلام في المدرسة الثانوية الإسلامية
الحكومية الثانية تولونج أجونج للعام الدراسي ٢٠١٧-٢٠١٨

نورياني وأفيدة الأنيقة

muzayyana0310@gmail.com

جامعة تولونج أجونج الإسلامية الحكومية

ملخص: إن الكلام هو أداة رئيسية ليني التفاهم بوسيلة اللغة. ومهارة الكلام هي إحدى المهارات اللغوية التي يدرسها الطلاب في تعلم اللغة العربية. رغم أنها مهارة مهمة إلا أنها صارت إحدى المشكلات التي يواجهها الطلاب أثناء تعلم اللغة العربية. كثير من الطلاب الذين يجدون صعوبة في إتقان تلك المهارة. والمشكلات يمكن أن تكون من العاملين: الأول، العامل الداخلي مثل المواهب والحماسة أو غيرهما. والثاني، العامل الخارجي، فهو حالة البيئة، والكتب، والمدرس والطرق المستخدمة. وتلك المشكلات ظهرت في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية تولونج أجونج للصف العاشر للعام الدراسي ٢٠١٧-٢٠١٨. غير أن تلك المدرسة قد علمت مهارة الكلام تعليماً طويلاً إلا أنها لاتزال تواجه المشكلات في تعليمها. و من هذه المشكلة اراد الباحث

أن يوصف مشكلات تدريس مهارة الكلام فيها. استخدم الباحث المنهج الكيفي بطريقة وصفية. ووجد الباحث أن المشكلات في هذا التعليم فهي: (أ) مشكلات المدرس، (١) التوجه إلى الكفاءة الأساسية وفقاً بمعيار المنهج الدراسي، (٢) صعوبة بحث مادة الناطقين، (٣) المدرس لم يستطيع أن يتكلم اللغة العربية ك لهجة العربي، (٤) ضيق الوقت و الشعور بالتعب في عملية تعليم مهارة الكلام. (ب) والمشكلات التي وجدها الطلاب، (١) تنوع الطلاب مع قدراتهم وخلفيات متنوعة، (٢) لم يتقن الطلاب على المفردات، (٣) هناك خطأ في نطق الطالب، (٤) طلاب كسول لتعليم اللغة العربية. ويشعر الطلاب بالخوف في الكلام، (٥) لا توجد بيئة اللغة في المدرسة، (٦) مشاكل خارجية في التعلّم اللغة العربية.

الكلمات الأساسية: مشكلات التدريس، مهارة الكلام

أ - مقدمة

إن اللغة هي المفتاح الأساسي لحياة الإنسان في هذه الدنيا، لأن اللغة هي ألة الإتصال بين الناس بعضهم ببعض. اللغة هي ألة التواصل في المجتمع يخدم اللغة كوسائل التوصل بين الناس تنقسم إلى قسمين، لسانية وكتابية.^٢ يحتاج الناس اللغة بأنهم يستطيع ان يجد حوائجة بالتواصل بعضهم بعضا. المثال إندونيسيا لا بد أن نتواصل إلى الاجنبية ليملاً حوائجتها. فلذلك يحتاج

¹ Tayar Yusuf dan Saiful Anwar, *Metodologi Pengajaran Agama dan Bahasa Arab*, (Jakarta: PT. Raja Grafindo, 1997), h. 187

² Abdul Chaer, *Psikologi Linguistik Kajian Teoritik*, (Jakarta: PT. Rineka Cipta, 2003), h.31

مهارات للغة للتواصل. اللغة هي آلة الاتصال بالمعلومات أو الإخبار بين الناس بوسيلة الأصوات التي فيها معنى. واللغة تنتشر من سبب إشارة وتقليد أصوات للعالم التي توجد حولهم كريح و صوت صاعقت ورشّ الماء وغير ذلك. وأمّا عند رأي العلماء الآخرين (أهل اللغة) فهي موحدة لأنها من بعض إلهام من الله.³ اللغة العربية هي إحدى اللغات التي نستعمل بها في حياة يومية. لأن العربية هي اللغة الدين الذي يستعمل بها المسلم في أنحاء العالم. وقد عرفنا إن اللغة العربية مهمة عند العرب وغير عربي مثل إندونيسي.⁴ عملية تعلم اللغة العربية - كاللغة الأجنبية لشعب إندونيسيا- هو أن جهودا خاصة لإنشأ وتعزيز عادة جديدة نفذت عمدا، بينما عندما تدرس باللغة الأم، عملية التعليم التي تجري دون إرادية.⁵

العربية تمثل دورا عاجلا جدا. أكثر من ذلك للمسلمين. وذلك لأن اللغة العربية هي لغة العلم، سواء العلوم الدينية والعلوم الأخرى.⁶ إن اللغة العربية تعتبر كللغة اجنبية من بعض سعت في إندونيسيا، انتشر هذه اللغة في وسط المسلمين.⁷ خصّة الطلاب في المعهد الاسلامي او في المدرسة الاسلامية. اللغة العربية هي مفتاح العلوم لأن اللغة العربية هي لغة متعددة الذي يستعمل بها العلماء لصنع اعمال كبيرة في التخصصات المختلفة مثل التاريخ، والفلسفة

³ Abdul Wahab Rosyidi, *Media Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN Malang Press, 2009), h.2

⁴ Azhar arsyad, *Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2004), h.1

⁵ Ahmad Izzan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: Humaniora, 2009), Hal. 63

⁶ Ahmad Muhtadi Anshor, *Pengajaran Bahasa Arab Media dan Metode-Metodenya*, (Yogyakarta: Teras, 2009), Hal. 1

⁷ Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2011), h.1

والرياضيات، والنزلاء، ولأدب، و غيرها. إن اللغة العربية لغة ذات المستوى الراجع والأناقة اللغوية العليا التي لا نظير لها.⁸ وهي إحدى اللغات في العالم التي نمت وفقا بتنمية الاجتماعية والمعرفة. وكانت قوتها استكشفت في أنواع النواحي التي جعلتها حسابا في العالم سوى أداة الاتصال. فإنها أيضا جزءا من حياة المسلمين.⁹ فلا يمكن أن تنفصل نشاطات المسلمين عن هذه اللغة كما أنهم يشهدون ويصلون ويقرؤون القرآن والدعوات بها كل يوم.

قد جعلها الله لغة القرآن، لأن اللغة العربية هي أجمل اللغة في هذا العالم كما قال الله تعالى في القرآن الكريم "والكتب المبين، إنّا جعلناه قرآنا عربيا لعلكم تعقلون، وإنه في أمّ الكتاب لدينا لعلّي حكيم" (الزحرف: ٣-٢).^{١٠} فلذلك أن اللغة العربية هي لغة شريفة ولا يمكن الناس أن يأتوا بمثله. كل من درس اللغة العربية لديه الهدف المراد تحقيقه.^{١١}

حث عمر بن الخطاب رضي الله عنه بقوله كما نقله أزهري "أرشد،"أحرصوا على تعلم اللغة العربية لأنها جزء من دينكم". فمن أراد أن يفهم الأحكام الإسلامية جيدا فينبغي له أن يتعلم اللغة العربية بالجهد. لأن اللغة العربية جزء من الدين، فتعليمها كتعليم الدين.

⁸ Arsyad. *Bahasa arab...*, h. 6

⁹ Hermawan, *Metodologi...*, h. 34

¹⁰ Departemen Agama RI, *Alqur'an dan Terjemahanya*, (Jakarta: CV Samara Mandiri, 1999), h. 794

¹¹ Bisri Mustofa dan Abdul Hamid, *Metode dan Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN Maliki Press, 2012), Hal. 6

يحتاج التلميذ عند تعليم اللغة العربية فهماً إلى استيعاب المهارات الأربعة.^{١٢} إن التعليم هي عملية تشتمل على الأنشطة بين المدرس والطلاب بالمعاملة التي تجري في حالة التربية للحصول على الأغراض المعينة. وتعليم اللغة العربية عملية تغير الطلاب من عدم قدرتهم إلى أن تكون لهم القدرة على اللغة العربية التقدمية والدائمة". التي تستمل على المهارات الأربع وهي مهارة الاستماع (Listening Skills)، ومهارة الكلام (Speaking Skills)، ومهارة القراءة (Reading Skills)، ومهارة الكتابة (Writing Skills).^{١٣}

ويرغب تعليم اللغة العربية في حمل الطلاب إلى تمكينهم من استخدام اللغة صالحا صحيحا. وذلك باستيعاب الطلاب على مفردات كثيرة للتحدث باللغة العربية، في هذه أهمية مهارة الكلام لتعلم اللغة العربية في حمل الطلاب ان يستطيع فيه. وسيطرتهم على ثلاث مهارات أخرى حيث يستطيعوا على استماع الكلام العربي وقراءة النصوص وفهمها والكتابة الجيدة. فاستيعابهم على اللغة العربية أي في المهارات الأربع مهم جدا و خاصة في مهارة الكلام كي يستطيعوا على سيطرة العلوم الكثيرة والنافعة لمصلحتهم ومجتمعهم في المستقبل.

واحدى المهارات التي تذكر بها مهارت التحدث (مهارة الكلام) . المهارة الكلام هي احدى المهارات اللغوى التي تدرسها الطلاب في التعلم اللغة العربية. والكلام هو أداة الرئسى ليني التفاهم والتخاير بوسلة اللغة. هذه النشاط الكلام هي ماالحمس في فصل اللغوى، ولكن كثيرا ما نقيضه، فكانت عملية

¹² As'aril Muhajir, *Psikologi Belajar Bahasa Arab*, (Jakarta: PT. Bina Ilmu, 2004), h. 15

¹³ Henry Guntur tarigan, *Strategi Pengajaran Dan Pembelajaran Bahasa*, (Bandung: Angkasa, 1993), hal 191.

الكلام لم تحمّس ولم تحرك الأحوال فثم أن تضع راكدا أخيرا. وهذا يُسبب لضعف الطلاب في إتقان المفردات والنمط الجميلة.¹⁴

كانت مهارة الكلام احدى المشكلات التي تجهها الطلاب في التعلم اللغة العربية. كثير من الطلاب الذين يجدون صعوبة في إتقان مهارة الكلام باللغة تدرسها. وأن تأتي تلك للمشكلات من عوامل الداخلي، فهو المواهب والحماس أو غيره. وبجانبه، سواء كان عوامل الخارجي، فهو حالة البيئة، والكتب، والمدرس والطرق الذي استخدمها المدرس في تدريس الطلاب. و تلك المشكلات كانت في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية تولونج أجونج للصف العاشر للعام الدراسي ٢٠١٧-٢٠١٨. تلك المدرس قد تعلمت مهارة الكلام اللغوى تعليما طويلا. فهكذا، استطع تلك المدرس ليجيب المشكلات الموجودة. فلذلك، يشعر الباحث غريبة.

وفي الواقع، أن تعليم اللغة العربية لم ينجح نجاحا باهرا كما قرره كثير من الباحثين، فإنه ما زال تقابله مشكلات كثيرة. وفي هذه المشكلات مشكلة مهارة الكلام لتعلم اللغة العربية.

عملية تدريس مهارة الكلام في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية تولونج

وكل المدرسة الإسلامية الحكومية أم المدرسة الخاصة، قد علّمت مادة اللغة العربية حقا. كما المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية تولونج

¹⁴ Sri Utari Subyakto-Nababan, *Metologi Pengajaran Bahasa*, (Jakarta: Gramedia Pustaka Utama, 1993), h. 167-168

أجونج، ضمنت اللغة العربية كمادة من المواد الدينية الإسلامية. وعلمت الطلاب وفقا بمنهج الدراسية الذي يجري فيها.

بناء على الحقائق المحسولة، يمكن للباحث أحد الخلاصة أن المشاكل في عملية تدريس مهارة الكلام هي:

١. المشكلات في تدريس مهارة الكلام التي تأتي من المدرسين، ومن البيئة التعليمية، أو من الطلاب.
٢. في تعليم مهارة الكلام التوجه إلى الكفاءة الأساسية وفقا بمعيار المنهج الدراسي. لذلك، لا يمكن للمعلم في التعليم توفير المواد على نطاق واسع.
٣. من المشكلات في تدريس مهارة الكلام أيضا هي قلة الناطقين بها، يجد المعلم صعوبة بحث مادة الناطقين مناسبة مع المواد التعليمية. ومن تجربة التعلم لا يمكن للطلاب يستخدم نفس المفردات في سياقات أخرى.
٤. يشعر المدرس لم يستطيع يتكلم اللغة العربية كماالحجة العربي باجيد.
٥. المشكلات في تدريس مهارة الكلام هي ضيق الوقت في عملية التعليم مهارة الكلام. أحيانا، يشعر المعلم بالتعب لأنه في الممارسة مهارة الكلام تقييم عن تصحيح على قدرة كل الطالب.
٦. المشكلات في تدريس مهارة الكلام أيضا هي تنوع الطلاب مع قدراتهم وخلفيات متنوعة.
٧. لم يتقن الطلاب على المفردات. اعتاد الطلاب على التحدث بلغتهم الأم.
٨. في وقت الممارسة المحادثة هناك خطأ في نطق الطالب، فإنهم لا يفهمون الحركات ويستندون إلى النص الحالي.

٩. طلاب كسول لتعليم اللغة العربية، لم يحصل على الدافع من المعلم والطلاب الآخرين، ويشعر الطلاب ب بالخوف في وقت ممارسة الكلام.
١٠. لا توجد بيئة اللغة في المدرسة الحكومية التي تتطلب من الطلاب أن يعتادوا على التحدث باللغة العربية. لأنهم معتادا على لغتهم الأم، لا يتكلم اللغة أجنبية.
١١. يواجه الطلاب من مشاكل خارجية في تعلم اللغة العربية، لأن الأحمال من التعلم على الطلاب.

تقديم حقائق البحث

نظرا إلى الحقائق المحسولة من البحث التي قامت به الباحث أن تدريس مهارة الكلام في المدرسة الإسلامية الحكومية الثانية تولونج أجونج يجري بقله الوقت المعدّ. وجد من مشاكل في هذه المدرسة ولكن يملك المدرس على كيفية لالحل عن بعض المشكلات. وهذا يدل بكيفية المدرس ليضم كل طريقتات في انتشار المادة. وهذا يحمل المدرس ليلبغ الغرض موقفا بغرض التربية في المدرسة الإسلامية الحكومية الثانية تولونج أجونج.

عملية تدريس مهارة الكلام في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثاني تولونج أجونج للصف العاشر للعام الدراسي ٢٠١٧-٢٠١٨

أما حقائق البحث المحسولة عن تدريس مهارة الكلام في المدرسة الإسلامية الحكومية الثانية تولونج أجونج فيلزم أن تكون في تدريس مهارة الكلام طريقة وأهداف مستخدمت حتى يفهم الطلاب المادة بسهولة كما يمكن لهم

الحصول على تعليم اللغة العربية خاصة على مهارة الكلام. والهدف النهائي من التدريب على الكلام هو التعبير، واستخدمه لممارسة الأفكار، والتواصل مع الآخرين. المدرس في عملية التدريس لمهارة الكلام يستخدم طريقة متنوعة. أستخدمت فيه طريقة التعليم كما يلي:

١. عملية التعليم في مهارة الكلام أن يستخدم المدرس بتطبيق الحوار لممارسة المحادثة، أي من حفظ الحوار أو با القراءة ثم الممارسة أمام الفصل. يتحدث هو الوسيلة الأساسية للاتصال واستخدام وسائل الإعلام اللغوية. يبدأ التعليم بفهم طلاب عن الحوار من أي مادة دراسية. وفي هذه الحالة منح الطلاب فرصة للتركيز على قراءة أو حفظ الحوار الموجهة. وبعد إتقان الحوار الطلاب يتم ترك مجانا لجعل المحادثة وفقا للمواد ليمارس أمام الفصل.
٢. كان المدرس في عملية تعليم مهارة الكلام باستخدام أسلوب القصة مع الصور. ويمكن الاعتبار أن هذا التعلم مهم لأنه بسهل على الطلاب لفهم المواد التعليمية. فإن الخطوات المعلم بإعداد صورة مثيرة للاهتمام تتعلق بمواد التعلم. يعرض المعلم الصورة ويأمر على الطالب لرؤية الصورة حتى يفهم عن الصورة. بعد ذلك، يقصّ الطلاب القصص الموجودة في الصورة.
٣. في عملية التعليم لمهارة الكلام أن المدرس أن يتحدث بكلمة واحدة، ثم يأمر المدرس على الطلاب تقليد الكلمة المذكورة من قبل المعلم والطلاب ثم إلقاء كلمة أخرى تتعلق الكلمة المنطوقة.

إن الباحث شاهد عملية التدريس لمهارة الكلام في المدرسة الإسلامية الحكومية الثانية تولونج أجونج و نالت الحقائق أن الطريقة التي يستخدمها المعلم مناسبة مع النظرية التي كتبها طيار يوسف وسيف الأنوار بعنوان منهجية تدريس الدين والعربية كما يلي¹⁵:

إن الهدف النهائي من تدريب الإستماع هو الفهم عن الكلام المسموع، و أما الهدف النهائي من تدريب النطق (الكلام) هو التعبير، و استخدامه لتقديم الأفكار، و بيانات إلى الغير. تأتي هنا عدة التدريبات على الكلام قصداً لمحلّ الصعوبات في استعمال اللغة العربية للكلام:

١. التدريب على المحادثة

المحادثة أو الإنشاء الشفهي هي الاتصال الجاري بين الشخصين أو أكثر لإيصال الأمور المكتوبة أو المقولة الصادرة من القلوب و الأفكار. تعبير الكلام هو البيان باللسان عما خطر قي الفؤاد بوسيلة الأقوال الصحيحة والمناسبة بالغرض المطلوب. ويحسن للمعلم خلال القيام بتعليم هذا التدريب غير مهتم بالشؤون اللغوية فقط، ولكن يجب عليه الاهتمام أيضاً بالأمور الإجتماعية والثقافة مثل الأخلاق والحركات والسلوك عند المحادثة، تذكر منها: التساؤل وحفظ أشكال من الحوار والمحاورة الموجهة والمحاورة الحرة.

٢. تلقين القصص

كان تلقين القصص من بعض النشاطات المشوقة عند الطلاب. ولكن تغلب فيه الكراهة لطلاب بالضعاف أي لمن لم يمكن لديه زاد وإعداد في إلقاء

¹⁵ Tayar Yusuf dan Saiful Anwar, *Metodologi Pengajaran Agama dan Bahasa Arab*, (Jakarta: PT. Raja Grafindo, 1997), h. 83

القصة. فلذا، ينبغي للمعلم إرشاد الطلاب و مساعدتهم على نيل الموضوعات المتعلقة بالقصص مع الاهتمام بأساس فعالية في الكلام أو إلقاء القصص.

٣. التدريب على ربط المعاني وتوصيفها

و ليس هدف هذا التدريب إلا القيام بتدريب التلاميذ على سرعة ربط معنى التعبيرات المسموعة و وصفها. والخطوات الجارية في هذه التدريبات تتكون من الأمور التالية:

أ) نطق المعلم بكلمة واحدة، ثم عبر الطلاب بعد ذلك الكلمة الأخرى المتعلقة بتلك الكلمة المنطوقة.

ب) نطق المعلم بكلمة واحدة، وعبر الطلاب كلمة أخرى ما ليس لها علاقة بتلك الكلمة المنطوقة.

ج) نطق المعلم بكلمة واحدة من أنواع الاسماء، وعبر الطلاب اسم الصفة المناسبة.

**مشكلات تدريس مهارة الكلام في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية
الثاني تولونج أنجونج للصف العاشر للعام الدراسي ٢٠١٧-٢٠١٨**

إن كل المدرسين لديهم المشكلات في إلقاء المواد التعليم، يعني هناك عوامل الكثيرة التي تؤثر بشكل كبير على المدرسة الإسلامية الحكومية الثانية تولونج أنجونج من أمر التعليم مهارة الكلام. وجد الباحث المشكلات على قسمين في التعليم مهارة الكلام في المدرسة الإسلامية الحكومية الثانية تولونج أنجونج فهو المشكلات التي وجدها المدرس والمشكلات التي وجدها الطلاب.

أما المقصود منهما فكما يلي:

أ. المشكلات التي وجدها المدرس

مشكلات في تدريس مهارة الكلام هي ضيق الوقت في عملية التعليم مهارة الكلام. لأن في الممارس الكلام تقييم المدرس على كل الكلاب. أحيانا، وشعر بالتعب لأنه في الممارسة مهارة الكلام تقييم عن تصحيح على قدرة كل الطالب.

ب. المشكلات التي وجدها الطلاب

١) كان الطلاب لم يتقن على المفردات.

٢) كان الطلاب كسول لتعليم اللغة العربية، لم يحصل على الدافع من المعلم والطلاب الآخرين، ولا يرغب في تعلم اللغة العربية. ويشعر الطلاب بالخوف في وقت ممارسة الكلام.

٣) لا توجد بيئة اللغة في المدرسة الحكومية التي تتطلب من الطلاب أن يعتادوا على التحدث باللغة العربية. لأنهم معتادا على لغتهم الأم، لا يتكلم اللغة أجنبية.

إن الباحث شاهدت عملية التدريس لمهارة الكلام في المدرسة الإسلامية الحكومية الثانية تولونج أجونج و نالت الحقائق أن الطريقة التي يستخدمها المعلم مناسبة مع النظرية التي نايف محمود معروف بعنوان خصائص العربية وطرائق تدريسها كما يلي^{١٦}:

نايف محمود معروف، خصائص العربية وطرائق تدريسها، دار النفائس،
١٦ص. ٠٧

١. تعب المعلم في تصحيح قدرة الطلاب خصوصا عندما يجد المعلم نفسه يواجه صعوبة للتغلب عليه.
 ٢. ضعيف الطلاب -اجمالا- في اللغة العربية التي هي اداة الكلام الوحيدة، وغياب الثروة اللغوية الكافية يجعل الطالب حائرا عن عمل اي شيء في هذا المجال.
- فإن المشكلات الذي يشعر المعلم والطلاب مناسبة أيضا مع النظرية عبد الوهاب روزيدي وماملعت النعمة، بعنوان فهم المفاهيم الأساسية لتعلم اللغة العربية كما يلي^{١٧}:

١. لادفاع من الطلاب الآخرين، وهذا يتأثر بعض الطلاب
٢. الطلاب حديثي التوتر
- أ. القلق بشأن ارتكاب الأخطاء.
- ب. الخوف من الانتقاد.
- ج. قلق بشأن فقدان الوجه.
- د. قليلا بالخرج.

المحاولات إلى حل مشكلات تدريس مهارة الكلام في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثاني تولونج أنجونج للصف العاشر للعام الدراسي

٢٠١٧-٢٠١٨

اعتمادا على الحقائق المحصولة في هذا الباحث العلمي، فعرف الباحث عن المشكلات في تدريس مهارة الكلام في المدرسة الإسلامية الحكومية الثانية

¹⁷ Abdul Wahab Rosyidi dan Mamlu'atul Ni'mah, *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN Maliki Press, 2011), h.91

تولونج أجونج. لذلك قامت الباحثة بكشف المحاولات لحل تلك المشكلات كما يلي:

أ. المحاولات التي وجدها المدرس

كان المدرس في بعض الأحيان و الشعر بالتعب لحل بعض المشكلات أيضا أي يقديرون الأصدقاء، بتقدير الطلاب في الممارسة المحادثة أي الأصدقاء.

ب. المحاولات التي وجدها الطلاب

- ١) يأمر المدرس للطلب على حفظ المفردات في تدريس مهارة الكلام.
- ٢) يحاول المدرس تبديد آراء الطلاب حول صعوبة تعلم اللغة حيث يكون حماسة الطلاب. يوفر المعلم تعلم الذي المثير للاهتمام للطلاب.
- ٣) كان المدرس يدعو الطلاب إلى التحدث باللغة العربية بسيطة، مثل تحية باللغة العربية، هذه الطريقة لتدريب الطلاب على التحدث باللغة العربية.

إن الباحثة شاهدت عملية التدريس لمهارة الكلام في المدرسة الإسلامية الحكومية الثانية تولونج أجونج و نالت الحقائق أن الطريقة التي يستخدمها المعلم مناسبة مع النظرية التي كتبتها عبد الوهاب روزيدي و ماملعت النعمة، بعنوان فهم المفاهيم الأساسية لتعلم اللغة العربية، كما يلي^{١٨}:

١. المجموعات النموذجية. من خلال تشكيل مجموعة سوف يقلل من العصبية للطلاب الذين لا يريدون التقدم أمام الطبقة.

¹⁸ Ibid., h.92

٢. وتستند الدروس المستفادة إلى الأنشطة التي تستخدم اللغة بسهولة عن طريق تعديل مستوى اللغة المستخدمة من قبل الطلاب.
٣. يجب على المعلمين اختيار الموضوعات والمهام التي تهم أو جذب الطلاب.
٤. يستمر المعلمون في العمل للطلاب الذين يستخدمون اللغة التي يتعلمونها، يعني: المعلمون دائماً بينهم و المعلمين مراقبة دائماً.

خلاصة

يمكن تلخيص ما سبق من المعلومات أن : (١) عملية تدريس مهارة الكلام للصف العاشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية تولونج أنجونج باستخدام أربع الطرق: طريقة التدريبات، الأسلوب التكنولوجي، بطاقة الومضية، والحوار. (٢) أما المشكلات في هذا التعليم فهي: (أ) مشكلات المدرس، (١) التوجه إلى الكفاءة الأساسية وفقاً بمعياري المنهج الدراسي، (٢) صعوبة بحث مادة الناطقين، (٣) المدرس لم يستطيع أن يتكلم اللغة العربية ك لهجة العربي، (٤) ضيق الوقت و الشعور بالتعب في عملية تعليم مهارة الكلام. (ب) والمشكلات التي وجدها الطلاب، (١) تنوع الطلاب مع قدراتهم وخلفيات متنوعة، (٢) لم يتقن الطلاب على المفردات، (٣) هناك خطأ في نطق الطالب، (٤) طلاب كسول لتعليم اللغة العربية. ويشعر الطلاب بالخوف في الكلام، (٥) لا توجد بيئة اللغة في المدرسة، (٦) مشاكل خارجية في التعلّم اللغة العربية.

المراجع

١. المراجع العربية

- الخولي، أحمد علي، ١٩٨٦، أساليب تدريس اللغة العربية، المملكة العربية السعودية، الرياض.
- اطا، إبراهيم محمد، ترق تدريس اللغة العربية والتربية الدنية، القاهرة: مكتبة النهضة المصرية.
- الغلايين، مصطفى، ٢٠٠٧، جامع الدروس العربية، لبنان: دار الفكر.
- القول، محمد علي، ١٩٨٤، أسباب تدريس اللغة العربية، جامع الحقوق محفوظة للمؤلف.
- الناق، محمود كامل، ١٩٨٥، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغة أخرى، جامعة أم القرى، مكة المكرمة.
- صنهاجي، محمد أسعد رضي، ٢٠١١، الكتاب المدرسي فقه اللغة، تولونج أجونج: الجامعة الإسلامية تولونج اجونج.
- طعيمة، رشدي أحمد، ١٩٨٦، المرجع في اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى القسم الأو.
- طعيمة، رشدي أحمد، ١٩٨٨، تعليم العربية لغير الناطقين بها، ميسوتا: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافية.
- عبد المجد، صلاح الدين العربي، ١٩٧١، تعلم اللغات الحية وتعليمها بين النظرية والتطبيق، القاهرة: مكتبة ابانن.

عبيدات، ذوقان واخرون، ١٩٩٣، البحث العلمي: مفهومه، وأدواته،
وأساليبه، عمان الأردن: دار الفكر.

غليان، أحمد فؤد، المهارات اللغوية ماهياتها وطرائق تدريسها، الرياض:
دارالمسلم للنشر والتوزيع.

قورة، حسين سليمان، ١٩٨١، دراسات تحليلية ومواقف تطبيقية في تعليم
اللغة العربية والين الإسلامي، جامعة اسويط: دار المعارف.

مجمع اللغة العربية، ١٩٧٢، المعجم الوسيط، تركيا: مكتبة الإسلامية.
محمود، محمد عبد الخالق، ١٩٩٦، اختبارات اللغة، الرياض: مطابع جامعة
الملك سعود.

مدكور، علي أحمد، ١٩٩١، تدريس فنون اللغة العربية، القاهرة: دار السوف.
معروف، نايف محمود، خصائص العربية وطرائق تدريسها، دارالنفايس.

هادى، نور، ٢٠١١، الموجه لتعليم مهارات اللغوية لغير الناطقين بها،
مالانق: مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية.

يونس، فتح على، ١٩٩٢، تصميم منهاج لتعليم اللغة العربية لأجانب،
القاهرة: دار الثقافة.

يونس، فتحي علي و غيره، ١٩٨١، أساسيات تعليم اللغة العربية والتربية
الدينية، القاهرة: دار الثقافة المطابعة والنشر.

يونس، فتحي علي و عبد الرؤوف الشيخ، ٢٠٠٣، المرجع في تعليم اللغة
العربية للأجانب، القاهرة: دار مكتبة و هيبه.

٢. المراجع الأجنبيةة

Arsyad, Azhar, 2004, *Bahasa Arab dan Metodologi Pengajarannya*, Yogyakarta: Pustaka Pelajar.

- Arikunto, Suharsimi, 1998, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*, Jakarta: Rineke Cipta.
- Chaer, Abdul, 2003, *Psikologi Linguistik Kajian Teoritik*, Jakarta: PT. Rineka Cipta.
- Departemen Agama RI, 1999, *Alqur'an dan Terjemahnya*, Jakarta: CV Samara Mandiri.
- Departemen Pendidikan dan Kebudayaan, 1998, *Kamus Besar Bahasa Indonesia*, Jakarta: Balai Pustaka.
- Djam'an Satori dan Aan Komariah, 2010. *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Bandung: Alfabeta.
- Effendi, Ahmad Fuad, 2005, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, Malang: Misykat.
- Fatoni, Abdurrohman, 2006, *Metodologi penelitian dan Teknik Penyusunan Skripsi*, Jakarta: Rineke Cipta.
- Hadi, Amirul dan Haryono, 1998, *Metodologi Penelitian 2*, Bandung: Pustaka Setia.
- Hakim, Lukman, 2007, *Perencanaan Pembelajaran* , Bandung: CV. Wacana Prima.
- Hamid, Abdul, dan Bisri Mustofa, 2008, *Pembelajaran Bahasa Arab: Pendekatan, Metode, Strategi, Materi, dan Media*, Yogyakarta: UIN Malang Press.
- Hermawan, Acep, 2011. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya.
- Imam Gunawan, 2013, *Metode Penelitian Kualitatif*, Jakarta : PT Bumi Aksara.
- Izzan, Ahmad, 2009, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Bandung: Humaniora.
- Kojin, dkk, 2014, *Pedoman Penyusunan Skripsi PBA*, Tulungagung: Kementerian Agama IAIN Tulungagung.
- Keraf, Gorys, 2011, *Komposisi Sebuah Pengantar Kemahiran Bahasa*, Bandung: PT Remaja Rosdakarya Offset.
- Majid, Abdul, 2008, *Perencanaan Pembelajaran*, Bandung: PT. Remaja Rosdakarya.
- Makruf, Imam, 2009, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Aktif*, Semarang: Need Press.
- Mardalis, 1999, *Metode Penelitian Suatu Pendekatan Proposal*, Jakarta: Bumi Aksara

- M. Jumali, dkk, 2008, *Landasan Pendidikan*, Surakarta: Muhammadiyah University Press.
- Mohammad Ali, 1992, *Strategi Penelitian Pendidikan*, Bandung: Angkasa.
- Moloeng, Lexy J, 2000, *Metode Penelitian Kualitatif*, Yogyakarta: PT. Remaja Rosdakarya.
- Muhaimin dkk, 2011, *Paradigma Pendidikan Agama Islam, Upaya Mengefektifkan Pendidikan Agama Islam di Sekolah*, Bandung: Rosdakarya.
- Muhajir, As'aril, 2004, *Psikologi Belajar Bahasa Arab*, Jakarta: PT. Bina Ilmu.
- Muhtadi Anshor, Ahmad, 2009, *Pengajaran Bahasa Arab Media dan Metode-Metodenya*, Yogyakarta: Teras.
- Mustofa, Bisri dan Abdul Hamid, 2012, *Metode dan Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*, Malang: UIN Maliki Press.
- Nasution, 1982, *Didaktik Asas-asas Mengajar*, Bandung: Jemmars.
- Nazir, Muhammad. 1998, *Metodologi Penelitian*. Jakarta: Ghalia Indonesia.
- Nurboko, Cholid, dkk, 2003, *Metodologi Penelitian*, Jakarta: Bumi Aksara.
- Riyanto, Yatim, 2001, *Metodologi Penelitian Pendidikan*, Surabaya: SIC.
- Santoso, Ananda dan S.Priyanto, 1995, *Kamus Lengkap Bahasa Indonesia SLTP, SMU, dan Umum*, Surabaya: Kartika.
- Subini, Nini, 2012, *Mengatasi Kesulitan Belajar Pada Anak*, Jogjakarta: Javalitera.
- Sugiono, 2013. *Metodologi Penelitian Kuantitatif, kualitatif, dan R & D*. Bandung: Alfabeta.
- Sukanto, Imaduddin dan Almunawari Ahmad, 2008, *Tata Bahasa Arab Sistematis*, Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Sukmadinata, Nana Syaodih, 2007, *Metode Penelitian Pendidikan*, Bandung: PT Remaja Rosda Karya.
- Sukandarrumidi, 2012, *Metodologi Penelitian*, Yogyakarta: Gajah Mada University Press.
- Surakhmad, Winarno, 1994, *Pengantar Penelitian Ilmiah, Dasar, Metode, Teknik*, Bandung: Tarsito.

- Suryabrata, Sumadi, 2003, *Metodologi Penelitian*, Jakarta: Bumi Aksara.
- Sutopo, 2002, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, Surakarta: Sebelas Maret University Press.
- Syakur, Nazri, 2010, *Revolusi Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab (Dari Pendekatan Komunikatif ke Komunikatif Kambiumi)*, Yogyakarta: Pedagogia.
- Syah, Muhibbin, 2010, *Psikologi Pendidikan dengan Pendekatan Baru*, Bandung: PT Remaja Rosda Karya, cet 16.
- Tanzeh, Ahmad dan Suyitno, 2006, *Dasar-dasar Penelitian*, Surabaya: el-Kaf.
- Tanzeh, Ahmad, 2006, *Metodologi Penelitian Praktis*. Tulungagung: P3M.
- Tholchah, Muhammad dkk, 2003, *Metodologi Penelitian Kualitatif Tinjauan Teoritis dan Praktis*, Malang: Visipress Ofset.
- Tarigan, Djago dan H.G Tarigan, 1998, *Teknik Pengajaran Ketrampilan Berbahasa*, Badung: Angkasa.
- Tarigan, Henry Guntur, 1993, *Strategi Pengajaran Dan Pembelajaran Bahasa*, Bandung: Angkasa.
- Umar, Husen, 2004, *Metodologi Penelitian untuk Skripsi dan Tesis Bisnis*, Jakarta: PT Raja Grafindo Persada.
- Uno, Hamzah B, 2009, *Perencanaan Pembelajaran*, Jakarta: PT Bumi Aksara.
- Wahab Rosyidi, Abdul, 2009, *Media Pembelajaran Bahasa Arab*, Malang: UIN Malang Press.
- Warsito, Bambang, 2008, *Teknologi Pembelajaran Landasan & Aplikasi*, Jakarta: Rineke Cipta.
- Yunus, Mahmud, 1993, *Metode Khusus Bahasa (Bahasa Al-Qur'an)*, Jakarta: Hidakarya.
- Yusuf, Tayar dan Saiful Anwar, 1997, *Metodologi Pengajaran Agama dan Bahasa Arab*, Jakarta: PT. Raja Grafindo.
- Zuriah, Nurul, 2009, *Metodologi Penelitian Sosial dan Pendidikan*, Jakarta: Bumi Aksara.
- <https://id.wikipedia.org/wiki/Solihin>, *Rintisan Sekolah Bertaraf Internasional*, (online) diakses pada tanggal 19 Maret 2014, Pukul 19.56 WIB.